

Исполнительный совет

Девяносто пятая сессия,
Белград, Сербия, 27-29 мая 2013 года
Пункт 3 III) b) предварительной повестки дня

CE/95/3 III) b)
Мадрид, 16 апреля 2013 года
Язык оригинала: английский

Доклад Генерального секретаря

Часть III: Общая программа работы на 2012-2013 гг.

б) Доклад Генерального секретаря о выполнении общей программы работы

I. Введение

1. В настоящем документе рассматривается работа, проведенная Секретариатом ЮНВТО со времени представления последнего доклада на 94-ю сессию Исполнительного совета (Кампече, Мексика, октябрь 2012 года). Он охватывает период со середины 2012 до конца марта 2013 года. Доклад подготовлен исходя из двух стратегических целей Организации: конкурентоспособность и устойчивость. Специальная информация об оказании технической помощи членам представлена в документе CE/95/3(III)b) Приложение.

II. Конкурентоспособность

A. Публикации

2. Секретариат опубликовал четыре выпуска **Барометра международного туризма ЮНВТО** (сентябрь и ноябрь 2012 года, Том 10 и январь и март 2013 года, Том 11).

3. **Сборник статистических данных по туризму и Ежегодник статистических данных по туризму, выпуск 2013 года**. Электронная и регулярно обновляемая версия данных обеих публикаций имеется в электронной библиотеке ЮНВТО (Справочник).

4. **Внутренний туризм в Азиатско-Тихоокеанском регионе**: в этом исследовании приведены статистические данные по внутреннему туризму более 15 стран региона и анализ его характеристик с уделением особого внимания социально-экономическому влиянию внутреннего туризма и его устойчивости.

5. **Понимание китайского выездного туризма - что говорит китайская блогосфера о Европе**: в этом докладе Европейской туристической комиссии и ЮНВТО содержится полезная информация по тенденциям, темам и поведению китайских туристов, выезжающих в Европу, основывающаяся на 'нетнографическом' исследовании, или этнографии, адаптированной к онлайн-социальной среде.



6. **Китайский рынок выездного туризма – 2012, обновленная версия:** эта обновленная версия представляет последние тенденции китайского рынка выездного туризма и помогает турнаправлениям и компаниям лучше понять структуру и поведение одного из самых быстро растущих выездных рынков мира.

7. **Экономический кризис, спад в области туризма и его воздействие на бедных людей:** в этом, подготовленном в сотрудничестве с МОТ докладе, основное внимание уделяется влиянию кризиса 2008 года на сектор туризма в целом и на положение бедных слоев населения, в частности. В него включены три тематических исследования на страновом уровне: Коста-Рика, Мальдивские острова и Танзания.

8. Глобальные доклады Присоединившихся членов¹:

- a) **Том 4: Гастрономический туризм:** В этом докладе анализируется нынешняя ситуация в области гастрономического туризма с помощью опроса Присоединившихся членов ЮНВТО, а также представляется мнение профессионалов, имеющих большой опыт работы в международных организациях, в сфере управления турнаправлениями, туристических компаниях и школах профессиональной подготовки.
- b) **Том 5: Авиацонный транспорт:** В этом докладе рассматриваются следующие области:
 - i. Что имеет приоритет: наращивание потенциала или спрос на маршрут?
 - ii. Почему "покупательский" спрос не всегда срабатывает
 - iii. Каким образом революция (резкое снижение) цен изменила туризм в Европе и за ее пределами
- c) **Том 6: Городской туризм:** Этот доклад основывается на широкомасштабном исследовании, проведенном Программой Присоединившихся членов ЮНВТО среди 21 наиболее посещаемых городов мира, и представляет информацию об их стратегиях и приоритетах в области городского туризма.

9. **Упрощение визового режима: Стимулирование экономического роста и развития с помощью туризма:** Этот доклад представляет собой исследование ЮНВТО по упрощению визового режима, проведенное на основе глобальной оценки визовых требований.²

10. Перевод на французский язык доклада: **Демографические изменения и туризм**

В. Мероприятия

а) Статистика и вспомогательный счет туризма: измерение вклада туризма

11. *Второй Рабочий семинар для стран СНГ и Грузии, Программа по повышению потенциала статистики, Баку, Азербайджан (ноябрь 2012 года)*

12. В сотрудничестве с Евростатом и ОЭСР:

- i. *Рабочая группа по статистике туризма Евростата, Люксембург (сентябрь*

¹ Все глобальные доклады Присоединившихся членов размещены по адресу: <http://platma.org/en/publications>

² Размещен по адресу: (http://dxtq4w60xgqw.cloudfront.net/sites/all/files/pdf/unwto_visa_facilitation.pdf).

2012 года)

- ii. 11-й Глобальный форум по статистике туризма, Рейкьявик, Исландия (ноябрь 2012 года)

b) Тенденции туризма

- 13. Форум ЮНВТО-ПАТА по тенденциям и перспективам туризма, Гуйлинь, Китай (Октябрь 2012 года)

с) Разработка, маркетинг и продвижение продукта

- 14. Конференция по янтарному пути, Вильнюс, Литва (июнь 2012 года)
- 15. Семинар ЮНВТО по оценке эффективности продвижения туризма, Куала-Лумпур, Малайзия (июль 2012 года)
- 16. Рабочий семинар по маркетингу, Улан-Батор, Монголия (июль 2012 года)
- 17. Рабочий семинар ЕТК-ЮНВТО и Международный семинар по основным показателям маркетинга туристических направлений, Вена, Австрия (сентябрь 2012 года)
- 18. Симпозиум ЮНВТО по туризму и мега-событиям, Шанхай, Китай (сентябрь 2012 года)
- 19. Семинар по средствам массовой информации и туризму, Каракас и Порламар, Венесуэла (сентябрь 2012 года)
- 20. Технический семинар ЮНВТО по туристскому маркетингу, Пьонянг, Корейская Народно-Демократическая Республика (октябрь 2012 года)
- 21. Глобальный саммит по городскому туризму: Стимулирование экономического развития и социального прогресса, Стамбул, Турция (ноябрь 2012 г.)
- 22. Рабочий семинар Стратегии ЕС для Дунайского региона (EUSDR)-ЮНВТО по разработке системы измерения и анализа туризма в Дунайском регионе, Бухарест, Румыния (декабрь 2012 года)
- 23. Симпозиум высокого уровня Азиатско-Тихоокеанского региона по деловому и инсентив-туризму (MICE), Ханчжоу, Китай (декабрь 2012 года)
- 24. Рабочий семинар ЮНВТО по туризму и средствам массовой информации, Лусака, Замбия (март 2013 года)
- 25. Шелковый путь
 - a) Вкус Шелкового пути: Международная конференция по вопросам гастрономии, культуры и туризма, в Баку, Азербайджан (сентябрь 2012 г.);
 - b) Шелковый путь на международной туристической выставке WTM, Лондон, Соединенное Королевство (ноябрь 2012 года):
 - i. Составление блога по Шелковому пути за 40 минут: Интерактивный практикум

- ii. Второе заседание Рабочей группы по Шелковому пути
 - iii. Мероприятие по налаживанию контактов в формате экспресс для туроператоров Шелкового пути на WTM
- c) Шелковый путь на FITUR, Мадрид, Испания (январь 2013 года): Джимхана по Шелковому пути, совместно организованная ЮНВТО/FITUR
- d) Шелковый путь на Международной туристической выставке ITB 2013, Берлин, Германия (март 2013 года):
 - i. Третья встреча министров туризма стран Шелкового пути,
 - ii. Второй Форум туроператоров по Шелковому пути

d) Усиление конкурентоспособности

26. Первое заседание Глобального партнерства в поддержку гостиничной индустрии, Мадрид, Испания (октябрь 2012 года)
27. Региональный учебный курс ЮНВТО по вопросам повышения конкурентоспособности туризма в Мексике: Планирование и управление в области туризма, Оаксака, Мексика (октябрь 2012 года)
28. Пятое заседание Рабочей группы по защите туристов/потребителей и организаторов путешествий, WTM, Лондон, Соединенное Королевство (ноябрь 2012 года).³
29. Министерский саммит ЮНВТО и Международной туристической выставки WTM в Лондоне: Открытые границы и открытое небо - устранение барьеров, препятствующих развитию туризма, WTM, Лондон, Соединенное Королевство (ноябрь 2012 года)
30. Форум по международному туризму: Региональный туризм - современное состояние, проблемы и перспективы, Ташкент, Узбекистан (ноябрь 2012 года)
31. Форум по инвестированию туризма и развитию туристического бизнеса в Африке – INVESTOUR, семинар и бизнес-встреча в формате двусторонних переговоров, FITUR, Мадрид, Испания (январь 2013 года)

e) Управление рисками и урегулирование кризисных ситуаций

32. Второй Международный форум по интегрированию туризма и управлению в чрезвычайных ситуациях, Сидней, Австралия (сентябрь 2012 года)

f) Обучение, подготовка и управление знаниями

33. Практикум ЮНВТО.Themis 2012 - на английском языке: Коммуникации и социальные СМИ в туризме, Андорра и Испания (сентябрь 2012 года)
34. Практический семинар ЮНВТО по наращиванию потенциала в области людских ресурсов государственного и частного секторов, Иран (октябрь 2012 года)

³ Для получения более подробной информации см. документ CE/95/3 I) c) по защите туристов/потребителей и организаторов путешествий.

35. *Первое заседание Сети распространения знаний ЮНВТО в Американском регионе, Кампече, Мексика (ноябрь 2012 года)*
36. *Сессия Сети распространения знаний ЮНВТО и Симпозиум Сети распространения знаний ЮНВТО, Стамбул, Турция (ноябрь 2012 года)*
37. *Региональные мероприятия ЮНВТО.TedQual :*
 - a) *Азиатско-Тихоокеанский регион 2012, Бандунг, Индонезия (декабрь 2012 года)*
 - b) *Европа 2012, Коимбра, Португалия (декабрь 2012 года)*

С. Консультативные миссии

38. Были проведены следующие технические консультативные миссии:
 - a) Реформа системы управления туризмом на Сейшельских островах (июнь 2012 года)
 - b) Роль муниципалитетов в обеспечении защиты и безопасности в Американском регионе, Перу (июнь)
 - c) Наращивание потенциала в области рыночных исследований (участие в серии семинаров "Знай свой новый рынок"), Иордания (июль 2012 года)
 - d) Пересмотр проекта нового закона о туризме Азербайджана (июль 2012 года)
 - e) Определение потребностей в подготовке кадров для туризма и гостиничной индустрии стран-членов Западноафриканского экономического и валютного союза (ЗАЭВС- УЕМОА): Бенин, Буркина-Фасо, Кот-Д'Ивуар, Гвинея-Биссау, Мали, Нигер, Сенегал и Того (сентябрь - октябрь 2012 года)
 - f) Разработка/диверсификация продукта (спортивный и круизный туризм, плавающие рестораны), Катар (август 2012 года, продолжается)
 - g) Статистика туризма, с уделением особого внимания прогнозированию роста и развития до 2022 года, Украина (август - сентябрь 2012 года)
 - h) Защита и безопасность в туризме, Саудовская Аравия (сентябрь 2012 года)
 - i) Историческая реконструкция жемчужного пути, Бахрейн (октябрь 2012 года)
 - j) Законодательные и нормативные акты по туризму, Катар (ноябрь 2012 года, продолжается)
 - k) Пересмотр Закона о туризме, Румыния (ноябрь 2012 года)
 - l) Переработка нового Закона о туризме, Азербайджан (февраль 2013 года)

III. Устойчивость

A. Обсерватории

39. Первое ежегодное заседание обсерваторий под эгидой ЮНВТО, Канас, Китай (сентябрь 2012 года).

40. Открытие под эгидой ЮНВТО *Обсерватории устойчивого туризма* на Эгейских островах, Греция (февраль 2013 года). Эта обсерватория, первая в Европе, будет осуществлять мониторинг экологического, социального и экономического воздействия туризма на архипелаге и служить моделью для других турнаправлений.

B. Публикации

41. **Туризм и "зеленая" экономика – справочный доклад** (на английском языке): Этот справочный доклад по туризму является расширенной версией Главы по туризму доклада *Навстречу "зеленой" экономике* (GER), в котором обосновывается необходимость инвестирования в более экологически ориентированный и устойчивый туризм как средства создания рабочих мест, сокращения масштабов нищеты и в то же время улучшения результатов природоохранной деятельности.

42. **Туризм и нематериальное культурное наследие** (на английском языке): В этой публикации представлено всеобъемлющее базовое исследование по взаимосвязям между туризмом и теми проявлениями культуры и мастерства, которые составляют нематериальное культурное наследие человечества.

43. **Переводы:**

- a) **Устойчивое развитие туризма в пустынных районах – руководящие принципы для лиц, отвечающих за разработку политики** (на арабском языке)
- b) **Практическое руководство по разработке туристических продуктов, основывающихся на биоразнообразии** (на французском языке)
- c) **Туризм и биоразнообразие – Достижение общих целей в интересах обеспечения устойчивости** (на французском языке)
- d) **Глобальный доклад о женщинах в туризме 2010** (на испанском языке)

C. Мероприятия

a) Устойчивое развитие туризма

44. *Вторая Конференция по международному туризму на тему «Изменение климата и устойчивость»*, организованная совместно с Университетом Борнмута, Борнмут, Соединенное Королевство (сентябрь 2012 года)

45. *Всемирный день туризма по теме "Туризм и устойчивая энергетика - движущие силы устойчивого развития"*, Гран-Канария, Испания (27 сентября 2012 года)

46. *Параллельные мероприятия по туризму по случаю 11-й Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии*, Хайдарабад, Индия (октябрь 2012 г.)

47. Заседание членов Совета Инициативы туроператоров по развитию устойчивого туризма (TOI)⁴, штаб-квартира ЮНВТО, Мадрид, Испания (октябрь 2012 года)

48. Обучение в области туризма и биоразнообразия: Понимание тенденций туризма и важности сохранения биоразнообразия для разработки инновационных продуктов и маркетинга, Ренский биосферный заповедник ЮНЕСКО, Германия (октябрь – ноябрь 2012 года)

49. Первая Панафриканская конференция по устойчивому туризму в африканских национальных парках, Аруша, Танзания (октябрь 2012 года)

50. Энергосберегающие решения для гостиниц:

- a) "Зеленые" инновации в туризме: Повышение конкурентоспособности и сокращение расходов, WTM, Лондон, Соединенное Королевство (ноябрь 2012 года)
- b) Учебный курс в рамках третьей Конференции по устойчивым Пиренеям, Андорра-ля-Велья, Андорра (ноябрь 2012 года)

51. Параллельное мероприятие по туризму и изменению климата в рамках Конференции ООН по изменению климата - COP18, Доха, Катар (ноябрь 2012 г.)

52. Обучение гостиниц в области рационального использования энергии и адаптации к изменению климата и введение в действие экспериментального проекта по адаптации к изменению климата STREAM с посадкой 25 000 мангровых деревьев, Пангандаран, Индонезия (ноябрь 2012 года)

53. Мероприятие FITUR GREEN 2013 Tourism Energy («Зеленый» FITUR 2013 и использование энергии в туризме), совместно организованное Институтом гостиничных технологий (ITH), FITUR и HABITAT FUTURA, Мадрид, Испания (январь 2013 года):

- a) Круглый стол: Экономия и энергопользование в гостиницах. Презентация глобальных критериев устойчивого туризма
- b) Презентации ЮНВТО: Туризм, устойчивость и зеленая экономика и За экологизацию и рост
- c) Круглый стол по теме «Устойчивый туризм в XXI веке»:
 - i. Энергоэффективность, углеродное давление на окружающую среду и определение строительных участков, проектирование и строительство с учетом принципов устойчивости на мексиканских карибских островах
 - ii. Анализ и обзор устойчивых предпочтений и поведения пользователей

54. Семинар по туризму на объектах всемирного наследия: Проблемы и возможности, в контексте 55-го заседания Комиссии ЮНВТО для Европы, Измир, Турция (март 2013 года)

b) Этические и социальные аспекты туризма

55. Второй Международный конгресс по вопросам этики и туризма, Кито, Эквадор (сентябрь)

⁴ Для получения более подробной информации о деятельности TOI см.: <http://www.toinitiative.org/index.php?id=118>

56. *Международная конференция на тему: Универсальные ценности и культурное разнообразие в 21-м столетии: Какой вклад может внести туризм?*, Ереван, Армения (октябрь 2012 года)

57. *Семинар на тему «Ответственный туризм»*, Гоа, Индия (октябрь 2012 года)

58. *Доступность: Конкурентное преимущество для туристических направлений* (организован совместно ЮНВТО, Фондом ONCE и Мадридским центром туристических выставок (IFEMA), FITUR, Мадрид, Испания (январь 2013 года)

59. *Международная конференция по доступности туризма: этическая оценка, деловая возможность*, Международная туристская выставка-ярмарка (BIT) Милан, Италия (февраль 2013 года)

60. *Двенадцатое заседание Всемирного комитета по этике туризма*, Мадрид, Испания (март 2013 года)

61. *Туризм и нематериальное культурное наследие: Выигрышное партнерство*, ITB, Берлин, Германия (март 2013 года)

62. *Исполнительный комитет Всемирной сети по защите детей в туризме и 28-е заседание Всемирной сети по защите детей в туризме*, ITB, Берлин, Германия (март 2013 года)

c) Туризм и сокращение масштабов нищеты

63. *Практикум ЮНВТО.Themis 2012 - специально для арабоязычных стран: Устойчивый туризм и сокращение масштабов нищеты*, Мадрид и Гранада, Испания (сентябрь 2012 год)

64. Все проекты ST-EP представлены в документе CE/95/3(III)b) Приложение.

D. Консультативные миссии

65. Были проведены следующие технические консультативные миссии:

- a) Исследование роли туризма в развитии местных общин – Подготовительная миссия, Саудовская Аравия (июль 2012 года)
- b) Рекомендации по разработке Генерального плана развития устойчивого туризма, Гватемала (декабрь 2012 года)
- c) Доступность Колонии и Атлантиды, Уругвай (август - сентябрь 2013 года)

IV. Меры, которые надлежит принять Исполнительному совету

66. Исполнительному совету предлагается:

- a) принять к сведению все виды деятельности, проводившейся Секретариатом в рамках его программы работы.